



**Международный пакт
о гражданских
и политических правах**

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1876
27 October 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Семидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1876-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в пятницу, 20 октября 2000 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа МЕДИНА КИРОГА

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Четвертый периодический доклад Дании

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.00-45225 (EXT)

Заседание открывается в 10 час. 30 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (пункта 4 повестки дня) (продолжение)

Четвертый периодический доклад Дании (CCPR/C/DNK/99/4; CCPR/C/70/DNK)

1. По приглашению Председателя г-н Леманн, г-н Миккельсен, г-жа Пугторд, г-н Скибстед, г-н Исенбекер, г-жа Урт, г-жа Андерсен и г-н Ольсен (Дания) занимают места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает главу делегации выступить перед Комитетом.
3. Г-н ЛЕМАНН (Дания) выражает благодарность своего правительства за работу Комитета. Дания всегда считала важным, чтобы различные договоры по правам человека создавали соответствующие контролирующие органы с целью обеспечения соблюдения их положений на практике. Она рассматривает Пакт не как статичный правовой документ, а как динамичный свод законов, который развивается со временем и должен интерпретироваться в свете меняющихся обстоятельств.
4. Доклад Дании и соответствующие замечания Комитета были широко распространены в Дании, не только в парламенте, но также и среди НПО и общественности через Интернет и веб-сайт министерства иностранных дел. Дания будет по-прежнему сотрудничать с Комитетом в конструктивном духе, как она это делала и ранее.
5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает датской делегации ответить на содержащиеся в перечне вопросы (CCPR/C/70/L/DNK):

"Последующая деятельность"

1. Были ли удовлетворены требования инуитов Гренландии в отношении их перемещения? (См. пункт 15 заключительных замечаний Комитета по третьему периодическому докладу.)
2. В четвертом докладе вновь утверждается, что Пакт не был инкорпорирован в датское законодательство. Существуют ли какие-либо права, защищаемые Пактом, но которые фактически не защищаются датскими законами (пункты 10, 14)? Ссылались ли на положения Пакта датские суды или парламентский омбудсмен (пункты 52–55)?
3. Был ли рассмотрен парламентом вопрос о снятии оговорок после представления четвертого доклада (пункты 130, 164, 202)?

Дискриминация по признаку пола и права человека в отношении женщин (статьи 3, 26)

4. Были ли предприняты дальнейшие шаги по устранению или сокращению дискриминации по признаку пола, обеспечению равноправия женщин и расширению их прав, в частности в том, что касается:
 - числа женщин, работающих в академических институтах и занимающих руководящие посты (есть ли соответствующие свежие статистические данные?);

- временных "особых мер" с целью ускорения решения проблемы равенства полов;
- сохранения в отношении и поведения, которые не позволяют женщинам занимать руководящие посты (пункт 57) или удерживают мужчин от взятия на себя равной доли семейных обязательств, включая использование новой поправки, предоставляющей отцам дополнительные недели для ухода за детьми (пункт 59);
- культурных и ориентированных на женщин мер и программ для женщин-иммигрантов и беженцев с целью получения ими помощи от правовых и общественных учреждений.

5. Существуют ли конкретные законы против жестокого обращения с женщинами в общественных местах и в быту?

Правоприменение; неправомерное поведение полиции (статьи 9, 10, 14)

6. Разрабатывается ли в Дании система передачи на поруки во исполнение пункта 3 статьи 9 Пакта?

7. Комитет отмечает наличие законодательства о сокращении времени одиночного заключения, которое может применяться в отношении к заключенным, ожидающим суда, в ходе судебного процесса (пункты 97–101). Являются ли дозволенные сроки одиночного заключения такими же для уже осужденных лиц?

8. В четвертом докладе говорится, что изучается новая система подачи жалоб на действия полиции (пункты 82, 84). Были внесены в нее какие-нибудь изменения?

Права иностранцев (статьи 12, 13, 17, 23, 26)

9. В докладе говорится о нескольких поправках к Закону об иностранцах, касающихся их проживания и воссоединения семей (пункты 219, 220). Является ли политика переселения иностранцев в Дании, о которой говорится в пункте 36, совместимой со статьей 12 Пакта?

В докладе также указывается на поправки к Закону об иностранцах, которые расширяют право государства брать отпечатки пальцев и фотографировать (пункты 182–186) для использования при обращении о предоставлении убежища, а также брать пробы на ДНК в случае просьб о воссоединении семей (пункт 188). Совместима ли подобная практика со статьей 17 Пакта?

10. Согласно пункту 160, право на пересмотр судебного решения о высылке ограничено только одним разом. В случае административного решения о высылке существует возможность подачи апелляции в министерство, но иностранец может в некоторых случаях опротестовать это решение в суде (пункт 161). Одинаковы ли сфера судебного пересмотра "высылки по решению суда" и "административной высылки"? Имеет ли апелляция на решение о высылке приостанавливающий характер в обоих случаях?

11. Каковы по датскому законодательству требования, позволяющие получить гражданство? Есть ли какие-либо различия в отношении права и ценза для натурализации? Могут ли натурализованные лица лишаться своего гражданства и на каких основаниях?

Решение об отказе в натурализации или ее аннулировании регулируется законом или исключительно административными решениями? Подлежат ли они судебному пересмотру?

Дискриминация среди иностранных граждан (статьи 3, 26)

12. Как Дания согласовывает свои обязательства перед Европейским союзом и особые права, предоставляемые гражданам государств – членов ЕС, со своими обязательствами о недискриминации в соответствии с положениями Пакта? Каковая позиция Дании в этом вопросе при подготовке Хартии об основополагающих правах ЕС?

Самоопределение, права меньшинств, коренные народы (статьи 1, 27)

13. Каково положение в отношении права на самоопределение Фарерских островов и Гренландии?

14. Предприняло ли правительство шаги по обеспечению традиционного образа жизни инуитов в Гренландии и как оно решает проблему социального отчуждения инуитов Дании?

Публикация Пакта и разъяснение его положений (статья 2)

15. Просьба представить дальнейшую информацию, касающуюся изучения положений Пакта и его Факультативных протоколов, организуемого для государственных служащих, в частности для школьных учителей, судей, адвокатов и сотрудников полиции (пункт 23 и последующие пункты, пункты 48–51).

16. Какие шаги предпринимаются для распространения заключительных замечаний Комитета после рассмотрения им третьего доклада и для информации о четвертом докладе?

Какие шаги будут предприняты по распространению заключительных замечаний Комитета после рассмотрения им четвертого доклада?

17. Как население Гренландии и Фарерских островов информируется о Пакте, о своих правах в соответствии с его положениями и о функциях и обязанностях Комитета по правам человека (пункт 7)?"

6. Г-н ЛЕМАНН (Дания), отвечая на вопрос 1, говорит, что требования инуитов еще окончательно не удовлетворены. По решению Высокого суда, вынесенному в августе 1999 года, правительству было приказано выплатить компенсацию истцам как группе за утеранные права на охоту, а также возместить ущерб каждому из истцов в отдельности, пострадавшему в результате переселения. Хотя государство согласилось с этим решением суда, истцы решили опротестовать его, в связи с чем окончательное решение Верховного суда ожидается в следующем году.

7. Г-жа ПУГГОРД (Дания), отвечая на вопрос 2, говорит, что права, защищаемые положениями Пакта, уже защищены датским законодательством, в связи с чем правительство считает, что инкорпорация не улучшит ситуацию для отдельно взятого лица. Тем не менее в июле 1999 года правительство создало комитет экспертов по правам человека для изучения преимуществ и недостатков инкорпорирования положений всех договоров по правам человека, включая Пакт, в датское законодательство. Как ожидается, этот комитет закончит свою работу к весне 2001 года.

8. До настоящего времени был только один случай ссылки на положения Пакта в решении суда: в этом деле была упомянута статья 19.2. Вместе с тем положения других договоров по правам человека, а именно Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о правах ребенка и Конвенции МОТ № 87 и 98, цитировались в целом ряде случаев. Не было случаев, чтобы на Пакт ссылались в решениях, принимаемых омбудсменом, но в них делались ссылки на другие договоры по правам человека. Она указывает, что отсутствие упоминания Пакта в решении суда не исключает возможности, что его положения могут учитываться при рассмотрении дела.

9. Г-н МИККЕЛЬСЕН (Дания), отвечая на вопрос 3, говорит, что Дания не могла снять свою оговорку в отношении статьи 10.3, поскольку датская уголовная политика до сих пор основывается на принципе раздельного содержания под стражей. Каждый лишенный свободы ребенок должен быть отделен от взрослых, если только такое раздельное содержание под стражей не считается соответствующим наилучшим интересам ребенка. Ребенок имеет право поддерживать контакты со своей семьей посредством переписки и посещений. Фактически очень малое число несовершеннолетних было отправлено в тюрьмы: в 1999 году среднее число заключенных в возрасте 15–17 лет составляло по состоянию на один любой день 12 человек.

10. Несовершеннолетний, ожидающий суда, обычно помещается в социальное учреждение, а не в тюрьму, если только он не совершил очень серьезного преступления. Несовершеннолетние, ожидающие суда и не помещенные в социальное учреждение, обычно содержатся в местной тюрьме, где их контакт с другими заключенными маловероятен. Те, которые по соображениям безопасности, должны содержаться в тюрьме закрытого типа, отправляются в специальную тюрьму для молодых мужчин и женщин в возрасте до 23 лет.

11. До января 1999 года все несовершеннолетние, не содержащиеся в соответствующих арестных домах или специальных учреждениях, помещались в особые блоки в тюрьмах открытого типа отдельно от взрослых. Однако, чтобы предотвратить изоляцию таких молодых правонарушителей, было решено закрыть особые блоки и позволить им отбывать наказание со взрослыми при условии, что это лучшим образом отвечает их интересам. От тюрем требуется обеспечение программ индивидуального обращения с молодыми правонарушителями.

12. В отношении оговорки к статье 14.5 он говорит, что в соответствии с существующей судебной системой приговор Высокого суда как первой инстанции о виновности подсудимого не может быть пересмотрен Верховным судом. В системе судебного производства Верховный суд может принимать решения только касательно приговора, правовых вопросов и процедурных ошибок во время судебного разбирательства; он не может пересматривать оценку свидетельских показаний. Однако недавно было предложено, чтобы в будущем дела, рассматриваемые с участием присяжных, заслушивались окружными судами первой инстанции, а приговор выносился совместно судьями и присяжными. Такое решение можно будет обжаловать в Высоком суде, который может отменить как решение присяжных, так и вынесенный приговор. Было решено подождать решения о будущей структуре судебной системы в Дании, прежде чем претворить в жизнь это предложение. Несмотря на то, что вводится новое законодательство, с тем чтобы изменить правила для судов с участием присяжных, все же останутся некоторые дела более мелкого характера, где решения окружного суда не могут пересматриваться Высоким судом.

13. Что же касается оговорки к статье 20.1, то правительство Дании по-прежнему считает, что это положение может противоречить праву на свободное выражение своего мнения, содержащемуся в статье 19. Исходя из этого, оно сохраняет свою оговорку.

14. Г-жа АНДЕРСЕН (Дания), отвечая на вопрос 4, говорит, что примерно равное число мужчин и женщин получают дальнейшее и высшее образование. Хотя получение высшего

образования сегрегировано по признаку пола, очень большое число женщин получают его. Картина, касающаяся преподавания в университетах, несколько иная: хотя за последние 10 лет наблюдалось некоторое увеличение числа женщин, в настоящее время они составляют только около 6% от общего числа преподавателей университетов. В стране начал разрабатываться план действий с целью найти пути для исправления этой ситуации.

15. В стране принимаются, например, специальные меры по организации учебных курсов, с тем чтобы обеспечить одинаковый стартовый уровень обучения для мужчин и женщин. Особые меры применяются также в области занятости, с тем чтобы снизить уровень сегрегации на рынке труда.

16. Следует отметить, что женщины занимают очень активные позиции в политической жизни: из 20 министров 9 (45%) являются женщинами. Их тех, кто занимает высокие управленческие посты, только 1% составляют женщины, однако среди управляющих среднего звена они составляют 25%, причем это число постоянно увеличивается.

17. Сочетание работы с семейной жизнью становится все более трудным в связи с тем, что работы на неполный день становится меньше. Однако в Дании имеется разветвленная сеть детских дошкольных учреждений, и матерям, у которых закончился декретный отпуск, гарантируется место для их детей в яслях. Кроме того, мужчины сейчас берут на себя больше забот в семейной жизни.

18. Большую обеспокоенность в Дании вызывает проблема женщин – иммигрантов и беженцев. Совет по вопросам равного статуса создал рабочую группу, чтобы изучить гендерные аспекты проблем, затрагивающих этнические меньшинства.

19. Г-н МИККЕЛЬСЕН (Дания), отвечая на вопрос 5, говорит, что жестокое обращение, независимо от пола жертвы, наказуемо в соответствии со статьями 244–249 Уголовного кодекса. При определении наказания принимается во внимание тяжесть нарушения. Генеральный прокурор недавно разослал циркуляр всем местным прокурорам относительно случаев бытового насилия, в котором подчеркивается, что полиция обязана расследовать подобные случаи, когда можно разумно предположить, что было совершено уголовное преступление, даже если жертва возражает против такого расследования.

20. Г-жа АНДЕРСЕН (Дания) говорит, что недавно была создана межведомственная рабочая группа для поиска путей решения проблемы бытового насилия, например путем создания кризисных центров для женщин.

21. Г-н МИККЕЛЬСЕН (Дания), отвечая на вопрос 6, говорит, что в Дании человек может передаваться на поруки, но эта система используется редко, поскольку считается, что она не всегда обеспечивает присутствие обвиняемого. Она противоречит принципу равенства между богатыми и бедными; кроме того, считается, что эта система позволяет подозреваемым уклоняться от суда. Предпочтение отдается другим вариантам, таким, например, как конфискация паспорта.

22. Переходя к вопросу 7, он говорит, что нет определенных сроков для одиночного заключения для осужденных лиц, которые могут быть подвергнуты изоляции по трем причинам: чтобы предотвратить побег, криминальную деятельность или буйное поведение; чтобы обеспечить меры безопасности и медицинское освидетельствование или предотвратить инфекцию; а также в случае, если человек склонен к неприемлемому поведению. Решения об одиночном заключении должны пересматриваться еженедельно, и Тюремное управление должно информироваться, если одиночное заключение продлевается больше чем на четыре недели.

23. Одинокое заключение осужденных лиц и лиц, находящихся в предварительном заключении под стражей и ожидающих суда, преследует совершенно различные цели. Такая практика была введена преимущественно по причинам безопасности; исходя из этого установление предельного срока означало бы, что заключенный должен быть освобожден из-под стражи даже в тех случаях, когда это освобождение грозит безопасности.

24. Г-н СКИБСТЕД (Дания) говорит, отвечая на вопрос 8, что, согласно оценке, проведенной министерством юстиции в 1998 году, нет необходимости менять систему Совета по рассмотрению жалоб в отношении действий сотрудников полиции, введенную в 1996 году. В 1997 и 1998 годах окружным прокурорам ежемесячно поступало в среднем 50 жалоб. Эти цифры, как представляется, указывают на то, что вслед за первоначальной неудовлетворенностью после введения новой системы ситуация стабилизировалась. Существует чувство уверенности, что новая система обеспечивает необходимую правовую защиту как для граждан, так и для соответствующих сотрудников полиции, и что жалобы рассматриваются справедливым образом. Единственной проблемой, отмеченной в докладе, являются сроки рассмотрения жалоб. Генеральный прокурор принимает меры к тому, чтобы ускорить эту процедуру, имея в виду соблюдение строгих сроков, установленных министерством юстиции в 1997 году.

25. Г-жа УРТ (Дания), информируя о жилищной политике в отношении беженцев в ответ на вопрос 9, говорит, что Закон об интеграции преследует общую цель обеспечить скорейшую интеграцию иностранцев в датское общество при наиболее благоприятных условиях. До вступления в силу этого закона Датский совет по делам беженцев, который отвечал за обеспечение беженцев жильем, встречался с трудностями из-за того, что обеспечение жильем являлось делом добровольным и многие муниципалитеты просто отказывались предоставлять беженцам жилье. Эта жилищная политика касалась только беженцев, поскольку предполагалось, что иммигранты приезжают в Данию по линии воссоединения семей и поэтому у них уже есть жилье.

26. Ежегодно приходится находить жилье приблизительно для 3000 беженцев. Согласно Закону об интеграции муниципалитеты должны найти постоянное жилье для беженцев в течение трех месяцев, и это обычно у них получается, что является значительным улучшением по сравнению с предыдущей ситуацией. Поскольку все регионы должны делить между собой ответственность за принятие беженцев, последние распределяются по всей стране. Однако это не противоречит целям Закона об интеграции: забота об индивидуальных нуждах беженцев в том, что касается здоровья, образования и трудоустройства. Жилье предоставляется на основе согласованной системы квот, и вслед за получением статуса беженца выбирается муниципалитет, в котором данное лицо будет проживать. Такое решение учитывает такие факторы, как конкретное желание беженца, его языковая и культурная база, семейные узы или возможные контакты с беженцами этой же национальности, образование и квалификация, возможности трудоустройства и особые нужды.

27. В Законе об интеграции ничего не говорится о том, что беженцы не могут свободно выбирать себе местожительство. Однако, поскольку в соответствии с этим законом иностранцы принимают участие в ознакомительной программе, которая связывает их с определенным муниципалитетом, они должны получить от него разрешение на переезд в другой муниципалитет. Лица, переехавшие без предварительного разрешения муниципалитета, к которому они были первоначально приписаны, рискуют сокращением или даже аннулированием своего пособия, получаемого ими в соответствии с ознакомительной программой. Хотя такие положения в отдельных случаях ограничивают свободное передвижение иностранцев, оно оправдано и соответствует статье 12 Пакта.

28. Г-н ИСЕНБЕКЕР (Дания) говорит, что одной из целей Закона об иностранцах является защита людей от преследования в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев. В целях борьбы

с постоянными злоупотреблениями в системе предоставления убежища в Дании и обеспечения защиты законных просителей убежища в Закон в 1995 и 1997 годах были внесены поправки, позволяющие снимать отпечатки пальцев у просителей убежища, фотографировать их, а затем регистрировать и сравнивать отпечатки и фотографии. Эта процедура вследствие более быстрой и надежной идентификации имеет целью сократить опасность ошибки при рассмотрении заявлений и способствовать сотрудничеству с иммиграционными властями других государств. Она представляет собой крайне ограниченное вмешательство в личную жизнь соответствующих лиц и проводится только при необходимости. Отпечатки пальцев могут сниматься только полицией, и такой вопрос решается в каждом отдельном случае. Соответствующие лица всегда заранее информируются в письменном виде о цели и составе процедуры; при этом при необходимости предоставляются услуги переводчика. Подобное решение может быть опротестовано в министерстве внутренних дел. Отпечатки пальцев могут храниться не более 10 лет, и только полиция и иммиграционные власти имеют доступ к регистрационным журналам.

29. Тесты на ДНК для иностранцев в связи с воссоединением семей проводятся только в том случае, если нет другой возможности установить родственные отношения (то есть отсутствуют документы), и с согласия соответствующих сторон. Таким образом, это полностью соответствует положениям статьи 17 Пакта.

30. Переходя к вопросу 10, он говорит, что судебный пересмотр одинаков как при высылке по решению суда, так и при административной высылке. Перед тем как выдать ордер на высылку, суды и административные власти должны быть уверены в том, что выполнены условия, изложенные в статьях 22–25 b) Закона об иностранцах. Затем следует решить, будет ли высылка иметь крайне негативные последствия для заинтересованного лица, например разлука с ближайшими родственниками, остающимися в Дании. Соображения гуманитарного характера всегда принимаются во внимание; кроме того, нужды соответствующего лица принимаются во внимание с учетом интересов государства.

31. Ордера на высылку выдаются судами в результате осуждения иностранца за уголовное преступление. Такие решения могут быть пересмотрены по крайней мере один раз и имеют приостанавливающий характер. Административные решения о высылке принимаются Датской иммиграционной службой и обычно опротестовываются в министерстве внутренних дел. При определенных обстоятельствах, таких, которые определены в статье 52 Закона об иностранцах, подобные решения могут пересматриваться в судах. Они также могут быть опротестованы в соответствии со статьей 63 Конституции Дании.

32. Апелляции, поданные в министерство внутренних дел, имеют приостанавливающее действие для иностранцев, имеющих разрешение на проживание, и для граждан Европейского союза (ЕС) и Северных стран при условии, что апелляции подаются в течение семи дней после принятия решения. Если апелляция не может быть подана в установленные сроки по не зависящим от соответствующего лица причинам, дата высылки может быть отсрочена. Иностранцы, находящиеся в стране по туристической визе, обязаны подавать апелляцию в иммиграционную службу; подобные апелляции не имеют приостанавливающего действия, по видимости, чтобы не дать иностранцу возможность продлить свое пребывание в стране путем совершения правонарушения. Однако виза иностранца, высылаемого по административному решению, может быть продлена, если его присутствие требуется для судебного разбирательства. В соответствии с Замечанием общего порядка № 15 Комитета иностранцам предоставлены все возможности для использования средств правовой защиты против решения о высылке. Они имеют право на адвоката, и их письменные или устные заявления всегда принимаются во внимание при принятии решения.

33. Г-жа ПУГГОРД (Дания), отвечая на вопрос 11, говорит, что в соответствии с Конституцией предоставлять иностранцу гражданство путем натурализации может только парламент при выполнении им следующих условий. Во-первых, заявитель должен непрерывно проживать в Дании на момент подачи заявления не менее семи лет. В случае лиц без гражданства или беженцев этот срок сокращается до шести лет, а для граждан других Северных стран – до двух лет. Во-вторых, имеющие судимость лица не могут получить гражданство до истечения срока судимости в зависимости от тяжести наказания. В-третьих, лица, имеющие задолженность перед властями, не могут получить гражданство, если не согласована и не выполняется система погашения задолженности. В-четвертых, заявитель должен свободно говорить на обычные темы на датском языке, за исключением лиц, страдающих психическими расстройствами. В-пятых, необходимо отказаться от имеющегося гражданства, за исключением беженцев или тех случаев, когда это противозаконно или невозможно *de facto*. Наконец, заявитель должен быть совершеннолетним, хотя при определенных обстоятельствах детям тоже может предоставляться гражданство. Циркуляр, содержащий информацию о парламентских процедурах, касающихся натурализации, был представлен для сведения Комитету.

34. В Дании не существует предусмотренного законом органа, ответственного за лишение гражданства. Теоретически это может быть сделано парламентом, но на практике таких случаев не встречалось. В соответствии со статьями 7 и 8 Закона о гражданстве любое лицо, которое приобрело другое гражданство путем подачи заявления или став государственным служащим другого государства, а также любое лицо, родившееся за границей, которое может доказать отсутствие каких-либо связей с Данией до 22-летнего возраста, автоматически лишается гражданства, если только в результате этого оно не становится лицом без гражданства. Поскольку вопросы гражданства решаются парламентом, они не могут быть опротестованы в суде. В ноябре 1997 года Дания подписала Европейскую конвенцию о гражданстве с соответствующей оговоркой к статье 12. Ожидается, что Конвенция будет вскоре ратифицирована.

35. Г-н ЛЕМАНН (Дания) говорит, отвечая на вопрос 12 относительно обязательства о недискриминации в соответствии с Пактом, что он принимал участие в подготовке проекта новой Европейской хартии основных прав и полагает, что членам Комитета интересно будет узнать некоторые основные факты об этом документе. ЕС решил создать специальный орган в составе премьер-министров всех государств-членов, двух членов национального парламента из каждого государства-члена, шестнадцати членов Европейского парламента и одного члена Комиссии, поручив ему разработать хартию основных прав, регулирующую деятельность всех учреждений ЕС. Этот орган известен как Конвент. 2 октября 2000 года Конвент согласился с передачей подготовленного документа в Совет Европы, с тем чтобы встреча на высшем уровне, которая должна состояться в Ницце в декабре 2000 года, могла высказаться по этому вопросу.

36. Содержание документа очень похоже на Конвенцию о правах человека Совета Европы и на сам Пакт. Его структура, однако, содержит некоторые новшества. Он начинается с главы о достоинстве человека и различных правах, вытекающих из него. Затем идет глава о свободах, перечисляющая такие права, как право на свободу и личную неприкосновенность человека и т. д., которые уже известны по Пакту. В главе 3, касающейся равенства, охватываются такие темы, как равенство перед законом, отказ от всякого рода дискриминации, культурное многообразие, равенство мужчин и женщин, права престарелых и так далее. В главе 4, касающейся солидарности, перечисляются различные экономические, социальные и культурные права. Он отмечает в этой связи, что Комитет по экономическим, социальным и культурным правам Организации Объединенных Наций обратился к Конвенту, выражая некоторое беспокойство по поводу того, не проводится ли в новой хартии различие между двумя видами прав, ставя гражданские и политические права на ступень выше, что вступает в противоречие с позицией Организации Объединенных Наций, гласящей, что все права одинаково важны. Глава 5,

касающаяся гражданских прав, как раз и вызвала вопрос у Комитета. Он подчеркивает, что эта глава касается только граждан ЕС. Конкретные права, которыми не пользуются другие граждане, включают в себя право голосовать и выдвигать свою кандидатуру на муниципальных выборах внутри ЕС, выдвигать свою кандидатуру в Европейский парламент, обращаться к Европейскому омбудсмену, иметь доступ к документам Европейского сообщества, подавать петиции в Европейский парламент и т. д. Эти права принадлежат любому лицу, являющемуся гражданином одного из государств – членов ЕС. Он считает, что это не представляет собой дискриминации в смысле статьи 26 Пакта.

37. Глава 6 проекта хартии касается правосудия в виде права на справедливый суд, презумпции невиновности и других законных прав, содержащихся в Пакте. Важная заключительная глава 7, включающая в себя общие положения, содержит некоторые разъяснения гарантированных прав. Документ представлен на встречу в верхах в качестве декларации, а не как документ, обязательный к выполнению, хотя в конечном счете он может стать таковым. В ответ на конкретный вопрос, заданный в пункте 12, он еще раз подчеркивает, что глава, касающаяся гражданских прав в проекте хартии, не является дискриминационной в контексте статьи 26.

38. Г-н ОЛЬСЕН (Дания), выступая в качестве представителя правительства автономно управляемой Гренландии, говорит, отвечая на вопрос 13 о праве на самоопределение в отношении Гренландии, что правительство после 20 лет автономного правления решило заняться пересмотром Закона об автономном управлении. В связи с этим была назначена комиссия для изучения возможностей расширения автономии Гренландии в рамках Датского королевства на основе принципа соответствия между правами и обязанностями. Комиссия должна охарактеризовать нынешнее состояние автономного управления по отношению к конституционным законам, включая вопросы юрисдикции и делегирования прав между датским правительством и автономным правительством Гренландии. Она должна также определить и охарактеризовать другие изменения, которые будут лучшим образом отвечать чаяниям Гренландии на самоуправление в рамках Королевства. Она должна изучить возможности расширения власти, роли и возможностей действий Гренландии в плане ее политики в области безопасности, с точки зрения ее географического положения, и решить, каким образом могут быть лучше гарантированы интересы Гренландии. Она должна определить сферы, где компетенция перешла к автономному правительству, сферы, где компетенция сохраняется за центральным правительством, и сферы, где она поделена различным образом между гренландским и центральным правительствами. В этом контексте она изучит возможность передачи Гренландии, полностью или частично, судебной системы в свете доклада, который будет представлен комиссией по отправлению правосудия Гренландии.

39. Комиссия выдвинет также предложения по дальнейшему продвижению Гренландии по пути к экономической самостоятельности. Она изучит необходимость и возможность делегирования других областей ответственности местному правительству и изучит соответствующие преимущества и недостатки. Она также оценит возможности участия Гренландии в утверждении своих прав на суверенитет и в контроле за рыболовным промыслом. Затем она представит предложения о поправках в Закон о внутренней автономии, действующие правомочные акты, а также о поправках к административным и рамочным соглашениям между датским правительством и органами управления автономной территорией во всех областях, вызывающих беспокойство. Ожидается, что комиссия завершит свою работу к 2002 году.

40. Г-н ЛЕМАНН (Дания) сожалеет, что в делегацию не включен ни один представитель внутренней автономии Фарерских островов, поскольку все правительственные органы заняты подготовкой к переговорам с целью получения Фарерскими островами полного суверенитета. Поэтому он переходит к проблемам, затронутым в вопросе 14. Что касается жизнеспособности

традиционного образа жизни инуитов в Гренландии, то органы местного правительства компетентны регулировать все его основные аспекты, включая доступ к охоте, рыбному промыслу, торговле и т. д. на всей территории Гренландии. Что же касается положения инуитов в Дании, то он хотел бы вначале отметить, что любой человек, рожденный в Гренландии, является фактически также гражданином Дании и имеет право проживать там и пользоваться всеми гражданскими правами и системой социального обеспечения без каких-либо ограничений. Гренландцам, находящимся в социально неблагоприятном положении и проживающим в Дании, оказывается особая помощь датским министерством по социальным вопросам, которое содержит очень важное заведение для гренландцев – школу для социально неблагополучных учеников. Кроме того, само правительство автономной территории содержит в Дании так называемые гренландские дома. Четыре из этих домов находятся в различных регионах и поддерживаются местными муниципалитетами. Эти дома предоставляют гренландцам, постоянно проживающим в Дании, консультации и помощь, например переводческие услуги, а тем, кому это необходимо, оказываются специальные реабилитационные услуги.

41. Г-н ОЛЬСЕН (Дания) говорит, что в Дании проживают около 11 000 гренландцев, основная часть которых прекрасно интегрирована в датское общество через посредство семейных уз или образования. Существует также особо нуждающаяся группа людей по причине злоупотребления наркотиками, алкоголем или отсутствия жилья; они получают помощь через датские службы социального обеспечения или гренландские дома. Выполняется целый ряд специальных проектов для решения конкретных проблем, стоящих перед некоторыми из этих людей, имея в виду более полную их интеграцию в датское общество.

42. Г-н СКИБСТЕД (Дания) говорит в ответ на вопрос 15, что вопросы прав человека все чаще поднимаются в образовательных учреждениях, начиная с начальных школ и кончая высшими учебными заведениями. Частично из-за децентрализованной национальной системы образования трудно представить какую-либо подробную информацию о точном масштабе программ по подготовке учителей. В общем, однако, все подобные программы придают важное значение вопросам прав человека, особенно в контексте Десятилетия прав человека Организации Объединенных Наций. Касаясь подготовки сотрудников полиции, он говорит, что Датский центр по правам человека и Национальный полицейский колледж сотрудничали с Советом Европы в деле создания видеопленки о значении прав человека для работы полиции в целом. Брошюра Совета Европы "Права человека и полиция" была выпущена на датском языке и должна быть включена в учебную программу Национального полицейского колледжа. Дания оказала профессиональную и финансовую помощь рабочей группе Совета Европы по работе полиции в демократическом обществе; с августа 2000 года Национальный полицейский колледж реорганизовал свою обязательную программу дальнейшей подготовки, в которой вопросы прав человека заняли более важное место.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит членов датской делегации за их полные и точные ответы на вопросы Комитета. Она предлагает членам Комитета задать делегации любые дополнительные вопросы.

44. Г-н ХЕНКИН приветствует возможность диалога с датской делегацией. Он был рад увидеть, что хорошая репутация Дании в области прав человека сохраняется. Как он понял, Дания заинтересована присоединиться к усилиям по координации действий различных договорных органов. Она может оказать большую помощь в этом отношении, возможно взяв на себя часть ответственности за осуществление прав человека другими правительствами. Он отмечает, что никто еще не использовал статью 41 Пакта. Различные договорные органы думают над этим, и участие Дании было бы очень полезным. Он был особенно рад позитивному отношению со

стороны датской делегации в ее ответах. Вместе с тем у него есть несколько вопросов в развитие обсуждаемых проблем.

45. Во-первых, почему еще не решен вопрос выплаты компенсации инуитам и что вынудило их обратиться в суд вышестоящей инстанции? Каковы были основания для их обращения и получают ли они какую-либо юридическую помощь в этой связи? Действительно ли правительство считает, что одиночное заключение совместимо с уважением человеческого достоинства, чего требует статья 10.1 Пакта? Пересматриваются ли условия одиночного заключения? Он хотел бы получить более подробную информацию о условиях в местных тюрьмах, поскольку Комитет получил жалобы, что в них слишком мало возможности для частной жизни. По вопросу о взятии просителей убежища под стражу он спрашивает, необходимо ли такое задержание и соразмерно ли оно. Это, конечно, вопрос суждения, и правительство и взятые под стражу лица могут иметь различные взгляды на этот счет. Он хотел бы знать, включает ли в себя полный набор правовых услуг, упомянутый в отношении иммигрантов и просителей убежища, правовую помощь для лиц, не имеющих возможности заплатить за них. В заключение он отмечает, что имеются некоторые вопросы в отношении гендерной дискриминации, по которым было бы целесообразно получить дополнительную информацию: например, усыновление незамужними женщинами и сообщения, поступающие из различных мест, о растущей торговле женщинами с использованием Дании в качестве канала.

46. Г-н СОЛАРИ ИРИГОЙЕН благодарит датскую делегацию за представление детального доклада, подготовленного в полном соответствии с требованиями Комитета, и за ответы на перечень вопросов Комитета. Доклад вместе с ответами позволил Комитету уточнить позицию Дании в отношении осуществления положений Пакта. Он принимает к сведению законодательные и другие изложенные реформы и особенно приветствует прилагаемые усилия по расширению подготовки сотрудников полиции в области прав человека. Вместе с тем он обеспокоен тем, что Дания намеревается сохранить свои оговорки к определенным статьям Пакта, что делает его, как он считает, менее эффективным в этой стране. Он также выражает сожаление, что Пакт еще не инкорпорирован в датское законодательство, и надеется, что комитет, о котором говорится в пункте 11 доклада, будет вскоре создан и вынесет решение о том, что общая конвенция по правам человека, включая Пакт, должна быть инкорпорирована в датское законодательство.

47. У него есть еще вопросы к делегации. Во-первых, он хотел бы знать результаты действия Закона об интеграции иностранцев в Дании 1998 года, а также наблюдалась ли с того времени активизация или снижение деятельности обмудсмена. Он хотел бы также знать результаты программы действий по сокращению аборт, о которой говорится в пункте 64 доклада. Что касается положения в Гренландии, то он указывает, что в 1994 году была создана специальная комиссия по глубокому пересмотру судебной системы Гренландии, включая полицию, суды, тюрьмы и практику условного освобождения. Комиссия работает вот уже пять лет, и он хотел бы знать, пришла ли она к каким-либо предварительным выводам и предприняты ли какие-либо действия по их осуществлению. Комитету стало известно, что органы управления автономной территорией просили делегировать им контроль более чем над 16 конкретными областями жизни. Было ли это сделано и, если это так, каковы результаты?

48. Г-жа Андерсен представила Комитету очень ясный доклад о равенстве полов, и вопросов по этой проблеме практически не осталось. Однако он хотел бы иметь более подробную информацию о равенстве полов среди этнических меньшинств и беженцев. Он также спрашивает, есть ли в стране меньшинства помимо немцев, о которых говорится в докладе. Если такие меньшинства есть, то признаются ли они правительством и имеют ли они равные права в том, что касается создания школ и получения правительственных субсидий. По вопросу о свободе религии он спрашивает, пользуется ли лютеранская евангелическая церковь, являющаяся официальной

церковью государства, особым положением по сравнению с другими церквями. Он хотел бы также получить более подробную информацию относительно просителей убежища, особенно о том, сколько прошений было принято и сколько отклонено за время, прошедшее после представления предыдущего доклада. Комитету было сообщено, что предпринимается активная попытка сократить сроки рассмотрения жалоб на действия полиции. Он хотел бы знать, сколько в среднем требуется времени для рассмотрения жалобы.

49. Г-н КЛЯЙН благодарит делегацию за ее подробные ответы и за содержащуюся в периодическом докладе обширную информацию; доклад был представлен своевременно, и в нем учтены все заключительные замечания Комитета на предыдущий доклад. Вместе с тем он был весьма поражен тем фактом, что в докладе практически не содержится ссылок на то, как действующее законодательство применяется в судах.

50. Совершенно справедливо, что от государств-участников не требуется обязательной инкорпорации положений Пакта во внутреннее законодательство, но он не согласен с утверждением, что датский народ не выиграет от этого. Хотя в Дании, безусловно, существует параллельная система защиты основных прав, она не отражает с должной точностью положения Пакта. Есть разница между применением положений Пакта путем интерпретации внутренних законов и применением этих положений непосредственно в судах.

51. Что касается прав граждан согласно Европейской хартии основных прав, то он согласен с доводом в пользу предоставления только гражданам ЕС права избирать, но то же самое нельзя сказать в отношении права обращения к обмудсмену, поскольку все постоянные жители обязаны подчиняться решениям и власти учреждений ЕС в области общеевропейского законодательства.

52. Согласно пункту 64 доклада, в 1996 году было сделано 18 135 легальных аборт. Он интересуется, может ли делегация сообщить приблизительное число нелегальных аборт. Если ли какие-либо свидетельства об основных причинах, таких как социальные, психологические или иные, которые вынуждают женщин делать легальные аборты? Учитывая доступность различных противозачаточных средств и высокий уровень соответствующей образованности датского населения, он выражает недоумение по поводу такой высокой цифры. Оказалась ли программа действий по сокращению числа аборт эффективной?

53. В отношении запрещения прямой или косвенной дискриминации он ссылается на закон № 626 от сентября 1987 года, касающийся запрещения дискриминации, и документ "Отношения полиции Копенгагена с этническими меньшинствами", представленный в качестве приложения F к докладу. В документе отмечается, что, когда человеку запрещают войти в ресторан или дискотеку из-за расовой или этнической принадлежности, полиция регистрирует личность виновного. Он спрашивает, может ли полиция затем на законных основаниях потребовать, чтобы человека впустили в помещение, и что случится, если владелец заявит, что этому человеку было отказано во входе по другим причинам? Как такие факты можно установить и расследовать? Имеются ли какие-либо цифры, показывающие, сколько случаев было решено в пользу потерпевшего? По мнению делегации, действующие в Дании антидискриминационные законы адекватны с точки зрения новой антидискриминационной директивы ЕС или в них следует внести поправки?

54. При чтении пункта 37 доклада создается впечатление, что Закон об интеграции иностранцев в Дании переложил ответственность за интеграцию на местные власти, особенно в области обеспечения жильем. Учитывая, что местные власти зачастую значительно беднее в финансовом отношении, он спрашивает, может ли это иметь неблагоприятное воздействие на интеграционную политику.

55. Согласно пункту 115 в случаях, когда существует веское предположение, что просьба о предоставлении убежища является явно необоснованной, лицо может быть лишено свободы не более чем на неделю на время рассмотрения его просьбы. Он хотел бы знать, принимается ли решение о лишении свободы или менее строгих мерах, таких как временное лишение паспорта или обязательная ежедневная явка в полицию, исполнительной властью, полицией или судьей.

56. Г-жа ГАЙТАН де ПОМБО приветствует диалог с членами Комитета и положительно оценивает план правительства по обеспечению широкого распространения замечаний и рекомендаций Комитета не только среди государственных органов власти, но и во всем обществе. В пункте 101 доклада упоминается законопроект, который должен был быть внесен в датский парламент в январе 1999 года для решения вопроса о возвращении под стражу и также вопроса об одиночном заключении. Был ли этот законопроект принят и как он изменил бывший режим? Она также хотела бы знать, были ли внесены какие-либо изменения в правила, регулирующие лишение свободы по причинам психического заболевания, после представления Данией третьего периодического доклада.

57. Она спрашивает, осуществляются ли специальные программы в целях решения проблемы насилия в отношении женщин, особенно в быту, включающие как превентивные меры, так и меры наказания. В положительном случае какие органы отвечают за осуществление этих программ и были ли достигнуты положительные результаты?

58. Она разделяет обеспокоенность г-на Кляйна по поводу высоких цифр аборт в просвещенном обществе. Может ли делегация объяснить это явление и назвать меры, принятые с целью сокращения числа абортов? Она также разделяет обеспокоенность г-на Солари Иригойена по поводу политики Дании в отношении просителей убежища и просила бы представить более полную информацию относительно государственной политики, гарантирующую их права.

59. Г-н ЯЛДЕН благодарит делегацию за исключительно подробный доклад и за ее краткие, но информативные ответы.

60. Что касается дискриминации, то он хотел бы остановиться на контролирующих и правоприменительных органах, чья работа должна заключаться в обеспечении соблюдения действующего законодательства. Парламентский омбудсмен явно не правомочен принуждать к выполнению своих рекомендаций. Согласно документу (HRI/CORE/1/Add.58) вопросы защиты против дискриминации по месту работы оставлены на усмотрение участников, выступающих на рынке труда, а Совет по вопросам равного статуса не правомочен применять санкции в случаях дискриминации. Согласно четвертому периодическому докладу Совет по вопросам равенства этнических меньшинств не занимается конкретными вопросами. В связи с этим он хотел бы знать, какое учреждение, помимо судов, обладает полномочиями, которые могли бы позволять эффективно решать вопросы нарушения прав человека, в частности вопросы, связанные с дискриминацией.

61. Одним из требований, предъявляемых к натурализации, является проживание в стране в течение семи лет или, в случае с гражданами скандинавских стран, только два года. Как это можно соотнести со статьей 26, касающейся равенства всех людей перед законом независимо от национального происхождения?

62. Как указывалось, проверка на ДНК в связи с воссоединением семей является добровольной и необходима только тогда, когда нет другого пути установления семейных уз. Но в пункте 188 доклада также говорится, что любой отказ от участия в проверке на ДНК может нанести ущерб лицу, подавшему соответствующее заявление. Кроме того, слова "никакой другой путь" могут

толковаться должностными лицами как означающие, что представленной документации недостаточно.

63. Лютеранская евангелическая церковь является официальной церковью и как таковая получает поддержку со стороны государства. Он спрашивает, существуют ли финансируемые церковью школы, и, если это так, пользуются ли школы, действующие на базе официальной церкви, особым режимом.

64. Г-н ШЕЙНИН благодарит делегацию за доклад, который сосредоточен на заключительных замечаниях Комитета на предыдущий доклад и который освещает последние изменения в Дании.

65. В пункте 10 доклада утверждается, что "любая" инкорпорация положений Пакта во внутреннее законодательство не приведет к лучшей правовой защите. Но существуют различные формы инкорпорации. В Норвегии, например, инкорпорация включает положение, обеспечивающее Пакту приоритет над другими нормативными актами. В Швеции инкорпорация Европейской конвенции о правах человека сочеталась с принятием поправки к Конституции, которая разрешает всем судам, в качестве проверки ими конституционности парламентских актов, давать оценку их совместимости с положениями Европейской конвенции. В Финляндии инкорпорация привела к большому количеству случаев использования в судах положений как Европейской конвенции, так и Пакта. В некоторых областях Пакт идет значительно дальше Конвенции, в таких, например, как те, которые содержатся в статьях 25, 26 и 27 и частично в статье 14, на чьи положения наиболее часто делались ссылки в Верховном суде Финляндии. Он хочет знать, учитывала ли Дания опыт других стран своего региона при рассмотрении вопроса о том, в какой форме Пакт мог бы быть инкорпорирован во внутреннее законодательство.

66. В связи с Европейской хартией основных прав он выражает обеспокоенность тем, что в пункте 2 статьи 21 запрещается дискриминация по признаку национальности только в случае граждан другого государства – члена ЕС. Это положение, как представляется, идет вразрез с процессом расширения действия статьи 14 Европейской конвенции о правах человека, имеющим своей целью привести ее в соответствие со статьей 26 Пакта. Считает ли датское правительство, что статья 21 Хартии совместима со статьей 26 Пакта?

67. В пунктах 152 и 220 доклада и в устных ответах членов делегации на вопросы, касающиеся режима иностранцев, указывалось, что Конвенция о статусе беженцев используется в качестве основания для невысылки. Он спрашивает, включает ли в себя Закон об иностранцах всеобъемлющий пункт о невысылке во всех случаях бесчеловечного и унижающего достоинство обращения или необходимо ссылаться на Конвенцию. Не во всех случаях невысылки встает вопрос о выдаче вида на жительство. Создается впечатление, что существует категория полулегальных иностранцев, или "допустимых резидентов". Он хочет знать, существует ли такая категория и, если это так, есть ли какая-либо связь между этой ситуацией и его вопросом относительно Конвенции о статусе беженцев.

68. Что касается тестирования на ДНК, он спрашивает о положении лиц, чьи семейные связи более отдаленные, чем между ребенком и биологическим отцом или матерью. Существует много обществ, где важна социальная семья, особенно в случаях вооруженных конфликтов, когда обоих родителей нет в живых и ребенок воспитывается в другой семье.

69. Он спрашивает о мнении датского правительства о возможном суверенитете Фарерских островов. Если эти острова выберут полный суверенитет, предусматривается ли переходный период, во время которого правительство будет продолжать оказывать им экономическую помощь?

70. Каково мнение правительства о связи между автономным управлением Гренландии и сохранением культуры и образа жизни инуитов? Некоторые институты унаследованы из колониального прошлого, так что автономное управление может стать инструментом как самоуправления, так и ассимиляции. Например, раздел 8 Закона об автономном управлении разделил компетенцию в отношении прав пользоваться полезными ископаемыми. Органы управления автономией и центральное правительство правомочны в этом вопросе, но в этом законе также есть положение, гласящее, что решения и тех и других органов должны основываться на благосостоянии всех людей, проживающих в датском государстве. Таким образом, этот закон не основан на этнических критериях. Он не хочет сказать, что существует этническая дискриминация; он просто интересуется, уделяется ли достаточное внимание сохранению культуры.

71. Правовая помощь имеет серьезные последствия для земельных прав коренных народов, поскольку судебные издержки могут отрицательно сказываться на предъявлении возможных исков. Существует ли какой-либо механизм, в соответствии с которым административные органы участвуют в формулировании заявителями от коренного населения своих исков, ограничивая тем самым объем необходимой правовой помощи? Датская система оплаты судебных расходов основывается на объеме предъявленного иска, что может быть сдерживающим фактором.

72. В Дании общество обсуждает вопрос о том, следует ли предоставить мусульманским общинам право иметь свои кладбища. Признает ли правительство, что оно обязано найти решение этого вопроса?

73. Г-жа ЭВАТ благодарит делегацию за исчерпывающий доклад, затрагивающий вопросы, по поводу которых Комитет выразил обеспокоенность. Говоря о требовании инуитов из Гренландии о том, что их несправедливое переселение в 1950-х годах отрицательно повлияло на возможность пользоваться своим культурным наследием, она просит представить более полную информации о характере и содержании извинения, принесенного премьер-министром после соответствующего судебного решения. Намерена ли Дания последовать примеру других государств, в которых коренное население было переселено и которые теперь признают, что коренной народ, живущий за счет охоты, рыболовства и подобных средств, серьезно заинтересован в использовании и охране своих земель (являющихся частью их культуры), которые должны признаваться общинной собственностью?

74. Она разделяет обеспокоенность г-на Хенкина по поводу торговли женщинами, которая явно становится серьезной проблемой как и в Дании, так и в других странах. Было ли проведено официальное расследование с целью установить источник этой проблемы и определить пути прекращения такой торговли?

75. Она просит подтвердить, что полицейские собаки больше не используются для разгона толпы.

76. Как она понимает, в силу вступили новые законы, в соответствии с которыми считается преступлением закрывать свое лицо, даже с применением краски, во время собраний или митингов в общественных местах. Как власти думают проводить различие между невинным и криминальным сокрытием лица?

77. Она разделяет обеспокоенность г-на Хенкина в отношении одиночного заключения и отмечает, что, как представляется, максимальный срок не установлен. Какие были предприняты шаги, чтобы оценить и облегчить последствия такого заключения на психическое здоровье?

78. Она выражает озабоченность по поводу возможных дискриминационных последствий Закона № 929 от 1991 года, в соответствии с которым безработные должны работать в государственном секторе до трех лет при заработной плате ниже той, которую получают другие работники этого сектора.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.